

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

20 APRIL 1983

WETSVOORSTEL

tot regeling van de afgifte
van het bewijs van goed zedelijk gedrag

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE ⁽¹⁾
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER BELMANS

I. — Algemene bespreking

De auteur wijst op de problemen die kunnen rijzen ingevolge het verzoek van de werkgever, om bij aanwerving een getuigschrift van goed zedelijk gedrag voor te leggen. De ondervinding leert dat dergelijk verzoek als vanzelfsprekend geldt en dit niet alleen in grote bedrijven maar ook bij aanwerving van zeelieden, vrachtwagenschauffeurs en zelfs van arbeiders in grote werven zoals die van Zeebrugge.

Kandidaat-werknemers die dit bewijs niet kunnen voorleggen kunnen aldus aan geen werk geraken. De gewezen gedetineerden of degenen die veroordeeld worden tot een geldboete of tot een gevangenisstraf met uitstel, maken weinig kans om opnieuw in de maatschappij gereclasserd te worden.

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer L. Remacle.

A. — Leden: de heren Bourgeois, Gehlen, Grafé, L. Remacle, Suykerbuyk, Van den Brande, Verhaegen. — Brouhon, Collignon, Mevr. Detiège, de heren Leclercq, Mottard, Van Cauwenberghe, Van den Bossche. — De Groot, Henrion, Huylebrouck, Mundeleer, Van Belle, Van de Velde. — Baert, Belmans. — Risopoulos.

B. — Plaatsvervangers: Mevr. Demeester-De Meyer, de heren le Hardy de Beaulieu, J. Michel, Piot, Steverlynck, Thys, Wauthy, Willems. — Baudson, Bossuyt, Mevr. Brenez, de heren Dejardin, J.-J. Delhaye, Tobback, Vanvelthoven, Willockx. — Barzin, A. Claes, De Decker, De Grève, De Winter, Klein, Verberckmoes. — R. Declercq, Vansteenkiste, Verniers. — Defosset, Outers.

Zie:

299 (1981-1982):

— Nr 1: Wetsvoorstel.

— Nrs 2: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

20 AVRIL 1983

PROPOSITION DE LOI

réglementant la délivrance
du certificat de bonnes vie et mœurs

RAPPORT
FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE ⁽¹⁾
PAR M. BELMANS

I. — Discussion générale

L'auteur attire l'attention sur les problèmes qui peuvent se poser lorsque l'employeur exige que les candidats à un emploi produisent un certificat de bonnes vie et mœurs. L'expérience montre que cette exigence est devenue pratiquement habituelle, et ce, non seulement dans les grandes entreprises, mais également lorsqu'il s'agit d'engager des marins, des camionneurs ou même des ouvriers pour de grands travaux tels que ceux de Zeebrugge.

Cette pratique fait que les candidats qui ne sont pas en mesure de produire ce certificat n'obtiennent aucun emploi. Les anciens détenus ou les personnes qui ont été condamnées à une amende ou à une peine avec sursis n'ont que peu de chances de pouvoir se reclasser dans la société.

⁽¹⁾ Composition de la Commission:

Président: M. L. Remacle.

A. — Membres: MM. Bourgeois, Gehlen, Grafé, L. Remacle, Suykerbuyk, Van den Brande, Verhaegen. — Brouhon, Collignon, Mme Detiège, MM. Leclercq, Mottard, Van Cauwenberghe, Van den Bossche. — De Groot, Henrion, Huylebrouck, Mundeleer, Van Belle, Van de Velde. — Baert, Belmans. — Risopoulos.

B. — Suppléants: Mme Demeester-De Meyer, MM. le Hardy de Beaulieu, J. Michel, Piot, Steverlynck, Thys, Wauthy, Willems. — Baudson, Bossuyt, Mme Brenez, MM. Dejardin, J.-J. Delhaye, Tobback, Vanvelthoven, Willockx. — Barzin, A. Claes, De Decker, De Grève, De Winter, Klein, Verberckmoes. — R. Declercq, Vansteenkiste, Verniers. — Defosset, Outers.

Voir:

299 (1981-1982):

— N° 1: Proposition de loi.

— N° 2: Amendements.

Daarbij komt dat de aanwervingsvoorwaarden strenger geworden zijn en dat in grote bedrijven vaak tot een grondig psychologisch onderzoek wordt overgegaan.

Het nut van het bewijs van goed zedelijk gedrag is dus betwistbaar. Daarom is het verantwoord dat aan de bestaande praktijk een einde wordt gemaakt.

∴

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen geeft toe dat het verzoek van sommige werkgevers om een bewijs van goed zedelijk gedrag een hinderpaal vormt voor de reclassering.

Mocht het afleveren aan particulieren van het getuigschrift van goed zedelijk gedrag of van enig ander document dat melding maakt van veroordelingen of van de afwezigheid ervan, evenwel verboden worden, zouden er problemen rijzen op een ander vlak.

Een aantal bedrijven zouden aldus geen voorzorgen meer kunnen nemen om zichzelf en hun andere werknemers te beschermen tegen de risico's die gepaard gaan met de aanwerving van oud-gedetineerden. Men dient er inderdaad rekening mee te houden dat een groot aantal misdadigers vaak in dezelfde fout terugvallen.

Indien, zoals de auteur terecht aanstipt, de huidige regeling ongetwijfeld de reclassering van de oud-gedetineerden in de weg staat, moet evenwel oplossing elders worden gezocht.

Het is vaak zo dat kleine vergrijpen een juridische omschrijving krijgen die de werkgever afschrikt.

Een tussenoplossing zou er derhalve kunnen in bestaan dat — zoals vroeger werd voorgesteld in het wetsontwerp van de toenmalige Minister van Justitie, de heer Vermeylen (*Stuk* nr. 1046/1964-1965) — de lichte veroordelingen in het getuigschrift niet zouden worden vermeld. De ernst van de straf zou als aanwijzing gelden om het gevaar dat een persoon voor de maatschappij zou vormen te beoordelen. Alleen zware straffen zouden aldus in het bewijs worden vermeld, wat de werkgever zou toelaten zijn verantwoordelijkheid op te nemen om de veiligheid van zijn bedrijf te verzekeren.

Voorts zou rekening moeten worden gehouden met de tijd die verstreken is sedert de veroordeling.

De ernst van de opgelopen straf en de duur van de sindsdien verstreken termijn zouden als criteria in aanmerking komen bij het opstellen van het getuigschrift.

∴

Een lid acht het wetsvoorstel niet gegrond omdat de bedrijfsleider de kans moet krijgen om zich een juist oordeel te vormen omtrent de kandidaat-werknemer. Bij aanwerving van een boekhouder bvb., moet de werkgever zich ervan kunnen vergewissen dat de kandidaat niet voor oplichting werd veroordeeld.

Volgens dit lid heeft de werknemer die nooit werd veroordeeld er trouwens belang bij om een bewijs van goed gedrag voor te leggen.

Hij betwijfelt ook de opportuniteit van een dergelijk wetsvoorstel daar er andere middelen zijn om de reclassering te bevorderen zoals het uitstellen van de uitspraak van het vonnis en misschien de mogelijkheid om na een bepaalde tijd de verplichting om sommige straffen in deze getuigschriften te vermelden, niet meer toe te passen.

Hij vreest dat afschaffing van de verplichting om een bewijs van goed zedelijk gedrag af te geven het aantal private onderzoek-

Il convient d'ajouter que les conditions d'engagement sont devenues plus sévères et que, dans les grandes entreprises, les candidats doivent souvent subir un examen psychologique approfondi.

L'utilité du certificat de bonnes vie et mœurs n'est dès lors pas évidente et il se justifie par conséquent de mettre un terme à la pratique susvisée.

∴

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles admet que le fait que certains employeurs exigent la production du certificat de bonnes vie et mœurs constitue un obstacle au reclassement des anciens détenus.

Il estime cependant que si l'on interdisait de délivrer à des particuliers le certificat de bonnes vie et mœurs ou tout autre document faisant mention de condamnations ou de l'absence de condamnation, des problèmes pourraient se poser sur un autre plan.

Il deviendrait en effet impossible pour certaines entreprises de prendre leurs précautions en vue de se protéger contre les risques que présente pour elles-mêmes et pour leur personnel le recrutement d'anciens détenus. Il ne faut pas perdre de vue à ce propos que les cas de récidive sont très fréquents.

S'il est incontestable que la situation actuelle rend difficile le reclassement des anciens détenus, ainsi que l'auteur l'a d'ailleurs souligné, c'est néanmoins sur un autre plan qu'il convient de chercher une solution.

Il faut effectivement reconnaître que la qualification juridique de certains délits est souvent de nature à effrayer l'employeur.

On pourrait dès lors envisager une solution analogue à celle qui avait été proposée dans un projet de loi déposé par M. Vermeylen, alors Ministre de la Justice (*Doc.* n° 1046/1, 1964-1965), qui consisterait à ne plus mentionner les condamnations légères sur le certificat. La gravité de la peine encourue servirait d'indice pour juger du danger qu'une personne représente pour la société. Seules les peines sévères seraient donc mentionnées dans le certificat, ce qui permettrait à l'employeur de prendre ses responsabilités en vue d'assurer la sécurité de son entreprise.

Il faudrait également tenir compte du temps qui s'est écoulé depuis la condamnation.

Le certificat serait dès lors établi en fonction de deux critères, à savoir la sévérité de la peine encourue et le temps écoulé depuis la condamnation.

∴

Un membre estime que la proposition ne se justifie pas et que le chef d'entreprise doit pouvoir se faire une appréciation exacte au sujet du candidat. Ainsi, l'employeur qui souhaite engager un comptable doit pouvoir s'assurer que le candidat n'a pas été condamné pour escroquerie.

Le même membre ajoute que le travailleur qui n'a jamais encouru de condamnation a d'ailleurs intérêt à produire un certificat de bonnes vie et mœurs.

Il met également en doute l'opportunité d'une telle proposition de loi et souligne qu'il existe d'autres moyens de favoriser le reclassement, par exemple la suspension du prononcé et la levée éventuelle de l'obligation de mentionner sur le certificat certaines peines prononcées il y a un certain temps.

L'orateur craint également que la suppression de l'obligation de délivrer un certificat de bonnes vie et mœurs n'entraîne une

ken zal doen vermeerderen. Tenslotte komt het wetsvoorstel erop neer dat een element van het preventief karakter van de bestraffing verdwijnt.

∴

Andere leden zijn het integendeel eens met het oogmerk van het wetsvoorstel.

Inzake bescherming van de individuele vrijheid wordt erop gewezen dat de vermelding van bepaalde strafbare feiten waarvan de omschrijving niet in verhouding staat tot de werkelijke aard ervan (feiten gepleegd in het kader van een jeugdbende, van niet-kwaadwillige handelingen, enz.) tot gevolg heeft dat niettegenstaande deze vermelding geen deel uitmaakt van de uitgesproken straf, ze het karakter van een maatschappelijke bestraffing krijgt. Dit betekent een groter gevaar op het vlak van de bescherming van de persoonlijke vrijheid dan het ontnemen van de mogelijkheid om een blanco-getuigschrift voor te leggen.

De « vrijheid om zijn blanco-register te bewijzen » impliceert inderdaad de onvrijheid van de anderen, omdat aldus aan de werkgever de mogelijkheid wordt geboden om de voorlegging van het bewijs te eisen. De risico's bij de aanwerving zijn overigens beperkt, daar de belangrijke werkgevers immers een psychologisch en sociaal onderzoek instellen.

Trouwens, indien men de stelling verdedigt volgens welke de afgifte van het bewijs van goed zedelijk gedrag moet worden beschouwd als een bescherming tegen de delinquent, zou zulks neerkomen op een soort « beroepsverbod ».

Indien in de huidige economische situatie een verhoging van het aantal recidivisten kan worden vastgesteld, is het niettemin zo dat de eis van de werkgever om inzage te krijgen van het getuigschrift van goed zedelijk gedrag ongetwijfeld van aard is om de marginalisering en dientengevolge de criminaliteit in de hand te werken.

Het getuigschrift van goed zedelijk gedrag is trouwens geen bewijs van beroepsijver.

Wat de door de Vice-Eerste Minister voorgestelde tussenoplossing betreft, wordt de aandacht gevestigd op de moeilijkheid om een grens te bepalen tussen de straffen die moeten en deze die niet zullen vermeld worden in het getuigschrift. De voorgestelde regeling heeft ook tot gevolg dat degenen wier straf nog zal worden vermeld, geen enkele kans meer zullen hebben om zich in de maatschappij te reintegreren.

Er wordt ook aan herinnerd dat in Groot-Brittannië het bewijs van goed zedelijk gedrag niet eens bestaat.

De aandacht wordt er tenslotte op gevestigd dat de gemeentebesturen dank zij de huidige technische middelen sneller over meer inlichtingen beschikken dan vroeger. Zulks kan een weerslag hebben op het privé-leven van de rechtsonderhorigen.

∴

Uitleg wordt gevraagd over de regeling die thans geldt inzake de vermelding van de straffen in het getuigschrift, over de straffen die uit het strafregister op het getuigschrift mogen worden overgenomen, over de termijnen waarbinnen dit mag gebeuren alsmede over de regeling van het recht tot inzage en tot verbetering.

Een verschil dient inderdaad te worden gemaakt tussen de regeling inzake vermeldingen in het strafregister en die inzake het getuigschrift. Indien de veroordeling en het desbetreffend eerherstel beiden in het strafregister vermeld blijven, moet het getuigschrift van goed zedelijk gedrag in dit geval blanco zijn.

Er wordt opgemerkt dat de onderrichtingen niet overal op dezelfde wijze worden toegepast. Sommige bewijzen maken in-

augmentation du nombre d'enquêtes privées. Il considère en outre que la proposition de loi supprime un élément du caractère préventif de la peine.

∴

D'autres membres approuvent par contre l'objet de la proposition de loi.

En ce qui concerne la protection de la liberté individuelle, il est souligné que la mention de certains faits punissables dont la qualification amplifie la gravité réelle (faits commis dans le contexte d'une bande de jeunes, actes non malveillants, etc.) a pour effet de donner à cette mention le caractère d'une sanction sociale, bien qu'elle ne fasse pas partie de la prime prononcée. Une telle situation présente un plus grand danger, en ce qui concerne la protection de la liberté individuelle, que la suppression de la possibilité de produire un certificat vierge.

La « liberté » de ceux qui peuvent produire un certificat de bonnes vie et mœurs vierge est en effet acquise au détriment de la liberté des autres, puisqu'elle met l'employeur en mesure d'exiger la production du certificat. Les risques liés à l'engagement du personnel sont d'ailleurs limités, étant donné que les grandes entreprises procèdent en effet à un examen psychologique et à une enquête sociale.

Soutenir que la délivrance du certificat de bonnes vie et mœurs doit être considérée comme une mesure de protection contre le délinquant équivaldrait d'ailleurs à décréter une espèce d'interdit professionnel.

S'il est vrai que le nombre des récidivistes est en augmentation en raison de la crise économique, il est également vrai que le fait que les employeurs puissent exiger la production d'un certificat de bonnes vie et mœurs est de nature à favoriser la marginalisation et dès lors l'augmentation de la criminalité.

Par ailleurs, le certificat de bonnes vie et mœurs n'est pas une référence en ce qui concerne la valeur professionnelle de l'intéressé.

En ce qui concerne la solution proposée par le Vice-Premier Ministre, il est souligné qu'il sera très difficile de déterminer les condamnations qui devront et celles qui ne devront pas figurer sur le certificat. Cette solution implique également que ceux dont le certificat mentionnera encore une condamnation perdront toute possibilité de réinsertion dans la société.

Il est encore rappelé qu'en Grande-Bretagne le certificat de bonnes vie et mœurs n'existe pas.

On souligne enfin que les moyens techniques actuels permettent aux administrations communales de disposer plus rapidement d'une quantité plus importante de renseignements, ce qui peut avoir une incidence sur la vie privée des justiciables.

∴

Des précisions sont demandées en ce qui concerne les dispositions relatives à l'indication des peines sur le certificat, les peines qui peuvent être transcrites du casier judiciaire sur le certificat, les délais prévus en cette matière, ainsi que le droit de consultation et de rectification.

Il convient de souligner que les règles sont différentes selon qu'il s'agit des mentions qui doivent figurer au casier judiciaire ou de celles qui doivent figurer sur le certificat. Si une condamnation a été suivie d'une réhabilitation, les deux mentions y afférentes doivent être maintenues au casier judiciaire, mais elles ne peuvent plus figurer sur le certificat de bonnes vie et mœurs.

Il est signalé que les instructions ne sont pas appliquées partout de la même manière et que des transactions et des amendes sont

derdaad gewag van minnelijke schikkingen en van geldboeten die, gezien het tijdsverloop, niet meer zouden mogen worden vermeld.

Een ander lid meent dat de inlichtingen die worden medege-deeld verschillen naar gelang ze voor de Rijksbesturen of voor particulieren zijn bestemd.

Wat betreft de vermeldingen die in het getuigschrift worden opgenomen verklaart de Vice-Eerste Minister dat de criminele straffen gedurende 20 jaar, de correctionele gevangenisstraf van meer dan drie jaar gedurende 10 jaar, de correctionele gevangenisstraf van minder dan drie jaar gedurende 5 jaar, en de geldboeten en de politiestrafen gedurende één jaar worden vermeld. Sommige straffen worden nooit vermeld, bvb. vonnissen betreffende jongeren en abnormalen en vonnissen die nog niet in kracht van gewijsde zijn gegaan.

∴

De Vice-Eerste Minister wijst er voorts op dat het door het wetsvoorstel aangesneden probleem talrijke aspecten vertoont.

Een keuze moet worden gemaakt tussen de vrijwaring van de belangen van het bedrijf en de reclassering van de oud-gedetineerden. Deze laatste optie stemt overeen met de tendens van het moderne strafrecht, waarbij vooral het accent wordt gelegd op het preventief aspect. Bij vrijlating van een gedetineerde moet rekening worden gehouden met zijn kansen tot reclassering. Men moet erkennen dat het huidige stelsel de misdadigheid in de hand werkt omdat het soms blijvende sporen op de delinquenten achterlaat.

Vanzelfsprekend moeten de belangen van alle partijen in aanmerking worden genomen alvorens positie wordt gekozen t.o.v. het wetsvoorstel.

Daar de commissieleden de alternatieve oplossing waarbij de vermelding in het getuigschrift wordt beperkt tot sommige zware straffen, niet wensen te weerhouden, stelt de Vice-Eerste Minister voor een regeling in te voeren, waarbij de rechter die in laatste aanleg vonnist en die de straf uitspreekt zelf beslist of de veroordeling in het getuigschrift van goed zedelijk gedrag mag worden vermeld. Een bijzondere straf zou aldus worden gecreëerd met het doel de maatschappij te beschermen.

Een dergelijke regeling zou geen absolute hinderpaal meer vormen voor de oud-gedetineerden die aan werk pogen te geraken en zou tevens vrijwaren tot de bescherming van de maatschappij. Deze oplossing waarbij slechts in bepaalde gevallen, o.m. rekening houdend met de gevaarlijke aard van de veroordeelde en met de risico's van recidive, melding zou worden gemaakt van de opgelopen veroordelingen, is immers meer verantwoord dan een regeling waarbij voorafbepaalde misdrijven automatisch aan de openbaarheid zouden worden prijsgegeven, daar de grens tussen de verschillende misdrijven moeilijk te bepalen zou zijn.

∴

Een reeks argumenten werden tegen dit voorstel naar voren gebracht :

- de ruchtbaarheid die aan een straf wordt gegeven door de vermelding ervan in een getuigschrift kan in sommige gevallen zwaardere gevolgen hebben dan de straf zelf;
- door te voorzien dat alleen in bepaalde gevallen melding zal worden gemaakt van de veroordelingen ontbreken de noodzakelijke criteria om de rechtszekerheid te vrijwaren;
- de gevaarlijke aard van een veroordeelde is moeilijk te beoordelen en staat trouwens niet steeds in correlatie met de ernst van de begane overtreding. Bepaalde moorden worden gepleegd door personen die in de toekomst niet meer sociaal gevaarlijk zullen zijn, terwijl het criminogeen gedrag van een persoon die regelmatig dronken is, tot dodelijke ongevallen kan leiden;

parfois mentionnées sur le certificat, alors qu'elles ne devraient plus y figurer compte tenu du délai.

Un autre membre déclare que les renseignements communiqués diffèrent selon qu'ils sont destinés aux administrations de l'Etat ou à des particuliers.

En ce qui concerne les mentions figurant au certificat, le Vice-Premier Ministre déclare que les peines criminelles sont mentionnées pendant 20 ans, les emprisonnements correctionnels de plus de trois ans pendant 10 ans, les emprisonnements correctionnels de moins de trois ans pendant 5 ans et les amendes et les peines de police pendant un an. Certaines peines ne sont jamais mentionnées, notamment les condamnations encourues par les jeunes et les anormaux et les jugements non encore coulés en force de chose jugée.

∴

Le Vice-Premier Ministre souligne que la proposition de loi pose un problème qui revêt de nombreux aspects.

Il faut opérer un choix entre la sauvegarde des intérêts de l'entreprise et la réinsertion des anciens détenus. Cette dernière option correspond à la tendance du droit pénal moderne, qui accorde une importance essentielle à la prévention. Lorsqu'un détenu est élargi, il faut tenir compte de ses possibilités de reclassement. Il faut reconnaître que le système actuel, qui marque parfois le délinquant pour la vie, favorise la criminalité.

Avant de se prononcer au sujet de la proposition de loi, il faut évidemment s'assurer que les intérêts de toutes les parties ont été pris en considération.

Les membres de la commission étant opposés à la solution alternative qui consisterait à ne plus mentionner sur le certificat que les condamnations qui présentent une certaine gravité, le Vice-Premier Ministre propose d'adopter comme règle que le juge qui statue en dernière instance et qui prononce la sanction décide lui-même si la condamnation pourra figurer sur le certificat de bonnes vie et mœurs. Cela reviendrait à instaurer une sanction spéciale destinée à protéger la société.

Une telle règle n'empêcherait plus les anciens détenus de trouver du travail et constituerait néanmoins une mesure de protection de la société. Cette solution, qui consisterait à ne mentionner les condamnations encourues que dans certains cas, compte tenu du caractère dangereux de l'intéressé et du risque de récidive, est préférable à une règle en vertu de laquelle certaines infractions seraient mentionnées de manière automatique, étant donné qu'une telle règle ne permettrait guère de faire la distinction entre les différentes infractions.

∴

Cette proposition soulève les objections suivantes :

- la publicité donnée à la sanction en la mentionnant sur le certificat délivré peut dans certains cas avoir des conséquences plus graves que la condamnation elle-même;
- prévoir que les condamnations ne seront plus mentionnées que dans certains cas n'offre pas toutes les garanties nécessaires pour assurer la sécurité juridique;
- le danger que représente un condamné est difficile à évaluer et n'est d'ailleurs pas toujours proportionnel à la gravité de l'infraction qu'il a commise. Certains assassinats sont commis par des personnes qui, par la suite, ne présentent plus aucun danger pour la société; par contre, le comportement d'un individu qui se trouve régulièrement en état d'ivresse est dangereux, puisqu'il peut être cause d'accidents mortels;

- door de beslissing over te laten aan de rechter die in laatste aanleg vooruit, houdt het voorstel geen rekening met de werkelijkheid. Het crimineel gedrag zou niet mogen beoordeeld worden tijdens het vonnis maar na het uitzitten van de gevangenisstraf. Inderdaad, bepaalde gedetineerden worden sociaal gevaarlijk in de gevangenis of bij hun terugkeer in de samenleving waarmee ze geen enkele sociale band meer hebben;
- de ernst van de straf mag geen criterium zijn, daar de eis om een getuigschrift van goed zedelijk gedrag voor te leggen, geldt voor alle plaatsaanbiedingen, zelfs gewoon handwerk. De persoon die een zware straf heeft uitgezeten, zou geen kans hebben op reclassering en wordt tot recidive voorbestemd. Een keuze dient gedaan te worden tussen de reclassering en de veiligheid van de werkgever.

∴

Hoewel hij het eens is met de auteur twijfelt een lid aan de doeltreffendheid van het wetsvoorstel, daar in de praktijk sommige werkgevers een beroep doen op gegevensbanken om het beroepsverleden van de kandidaat-werknemers te kennen. Men moet inderdaad rekening houden met de vermeerdering van het aantal moderne inlichtingsbronnen die gegevens betreffende afwezigheid, ziekte, ontslag enz. ter beschikking stellen. De vraag stelt zich derhalve of het gestelde probleem niet geregeld moet worden in het kader van de reglementering van de gegevensbanken.

Alleen de gerechtelijke macht, de politiediensten en de rijkswacht zouden voor aangelegenheden die betrekking hebben op de openbare orde en de veiligheid van de maatschappij, over inlichtingen mogen beschikken.

Verschillende leden zijn de mening toegedaan dat dit probleem zal worden geregeld door het wetsontwerp op de bescherming van de *privacy*. Het door het wetsvoorstel aangeroerde probleem kan nochtans afzonderlijk van dit van de gegevensbanken worden onderzocht.

Een lid wijst erop dat het Centraal Strafrechtregister door een ministeriële circulaire van 31 december 1888 werd opgericht, omdat gebleken was dat de registers voorgeschreven door de artikelen 600 en 602 van het Wetboek van Strafvordering, niet voldeden als inlichtingsmiddel.

Het uitreiken van uittreksels uit het strafregister wordt geregeld bij de circulaire van 15 mei 1952 terwijl voor het getuigschrift van goed zedelijk gedrag verschillende circulaires werden uitgevaardigd (6 juni 1962, 22 mei 1964, 25 juni 1965 en 20 juli 1981).

Mocht het amendement van de heer Bourgeois (*Stuk* nr. 299/2) waarbij een recht van inzage van het strafregister wordt verleend, en het wetsvoorstel dat een regeling beoogt voor de uitreiking van het getuigschrift van goed zedelijk gedrag worden aangenomen, zou zulks tot gevolg hebben dat een materie die tot nu toe door ministeriële omzendbrieven wordt geregeld, voortaan wettelijk — althans gedeeltelijk — zou worden gereguleerd.

Volgens dit lid zou het volkomen onlogisch zijn dat het gebruik van het strafregister bij wet zou worden geregeld, hoewel dit register geen wettelijk bestaan heeft. Daarom is hij van oordeel dat ter gelegenheid van de bespreking van het onderhavige wetsvoorstel het gehele probleem moet worden opgelost. Hij stelt derhalve voor de tekst van het wetsontwerp betreffende het strafregister (*Stuk* nr. 1046/1, 1964-1965) waaromtrent reeds een advies van de Raad van State werd uitgebracht als basis voor de bespreking te nemen. Dit door de heer Vermeylen en de heer Gilson, de toenmalige Ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken, op 12 april 1965 ingediende wetsontwerp beoogt inderdaad de invoering van een reeks artikelen in het Wetboek van Strafvordering.

- laisser la décision au juge qui prononce la sentence en dernière instance, ainsi qu'il est prévu dans la proposition, serait méconnaître la réalité. Le danger qu'un individu représente ne devrait pas être apprécié lors du jugement, mais après que la peine d'emprisonnement aura été purgée. Certains détenus deviennent en effet dangereux pour la société pendant leur emprisonnement ou au moment de leur libération, lorsqu'ils retrouvent une société avec laquelle ils n'ont plus rien en commun;
- la gravité de la sanction ne peut servir de critère, étant donné que le certificat de bonnes vie et mœurs peut être exigé à l'occasion de tout recrutement, même lorsqu'il s'agit d'une simple occupation manuelle. La personne qui a purgé une peine sévère n'aurait aucune chance de se reclasser, ce qui la prédispose à récidiver. Il faut choisir entre la réinsertion des détenus et la sécurité des employeurs.

∴

Bien qu'il soit d'accord avec l'auteur, un membre doute de l'efficacité de la proposition de loi, étant donné que, dans la pratique, certains employeurs recourent à des banques de données afin de connaître le passé professionnel des demandeurs d'emploi. Il faut en effet tenir compte de la multiplication des sources d'information pouvant fournir des données concernant les absences, les maladies, les licenciements, etc. On peut dès lors se demander s'il ne conviendrait pas de régler le problème dans le cadre de la réglementation relative aux banques de données.

Seuls le pouvoir judiciaire, les services de police et la gendarmerie devraient pouvoir disposer d'informations concernant les questions qui se rapportent à la sécurité et à l'ordre publics.

Plusieurs membres estiment que ce problème sera réglé par le projet de loi sur la protection de la vie privée. Néanmoins, le problème soulevé par la proposition de loi peut faire l'objet d'un examen distinct de celui des banques de données.

Un membre fait remarquer que le casier judiciaire central a été instauré par une circulaire ministérielle du 31 décembre 1888, parce qu'il était apparu que les registres prescrits par les articles 600 et 602 du Code d'instruction criminelle ne constituaient pas un moyen d'information suffisant.

La délivrance des extraits du casier judiciaire est réglée par la circulaire du 15 mai 1952, tandis que le certificat de bonnes vies et mœurs fait l'objet de plusieurs circulaires (6 juin 1962, 22 mai 1964, 25 juin 1965 et 20 juillet 1981).

L'adoption de l'amendement de M. Bourgeois (*Doc.* n° 299/2), en vertu duquel chacun pourrait prendre connaissance de son casier judiciaire, et de la proposition de loi qui vise à réglementer la délivrance du certificat de bonnes vie et mœurs aurait pour effet que la loi réglerait désormais, dans une certaine mesure, une matière réglée jusqu'à présent par circulaires ministérielles.

Le membre estime qu'il serait absolument illogique que la loi règle l'utilisation du casier judiciaire, alors que celui-ci n'a pas d'existence légale. Il considère par conséquent qu'il faut résoudre l'ensemble du problème à l'occasion de l'examen de la présente proposition de loi et il propose de prendre comme base de discussion le texte du projet de loi relatif au casier judiciaire (*Doc.* n° 1046/1, 1964-1965) qui avait fait l'objet d'un avis du Conseil d'Etat. Ce projet de loi, déposé le 12 avril 1965 par MM. Vermeylen et Gilson, à l'époque ministres de la Justice et de l'Intérieur, vise en effet à insérer une série d'articles dans le Code d'instruction criminelle.

Wel zou de tekst van dit ontwerp moeten worden aangevuld met een specifieke reglementering betreffende vonnissen die in strafzaken ten laste van Belgen door buitenlandse rechtbanken werden geveld.

Er dient inderdaad rekening te worden gehouden met veroordelingen die in het buitenland werden opgelopen voor feiten die in België niet strafbaar zijn gesteld (bv. gebruik van alcohol in Arabische landen; de uitoefening van individuele vrijheden die niet erkend worden in niet-democratische landen). In dergelijke gevallen moeten de rechtsonderhorigen kunnen beletten dat deze veroordelingen worden vermeld in hun strafregister.

In het ontwerp zou ook nog de tekst van het amendement van de heer Bourgeois (artikel 1¹, *nieuw*) kunnen worden hernomen.

Op de vraag waarom het wetsontwerp betreffende het strafregister nooit werd besproken, geeft een lid als zijn mening te kennen dat de administratie deze materie als haar persoonlijk werkterrein beschouwt en aldus de voorkeur geeft aan een regeling via ministeriële omzendbrieven.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat een dergelijk argument, aan de gegrondheid waarvan ten eerste kan worden getwijfeld, de opeenvolgende Ministers van Justitie zeker niet zou hebben beïnvloed. Wat betreft het argument volgens hetwelk het strafregister door de wet niet is voorzien, wijst hij erop dat de huidige reglementering wettelijk erkend is, daar ze ernaar verwijst (art. 629 van het Wetboek van Strafvordering).

Het gehele stelsel zou kunnen worden herzien via een aparte wet. Zulks zal evenwel een grondige en langdurige bespreking vergen met het gevolg dat het probleem waaraan het wetsvoorstel wil tegemoet komen, aldus op de lange baan zal worden geschoven. Daarom acht hij het verkieslijk dat het wetsvoorstel niet gekoppeld wordt aan het probleem van de herziening van de reglementering van het strafregister.

Verscheidene leden menen dat het voorstel belangwekkend is. Er is een behoefte aan een wettelijke regeling van deze materie.

De bespreking van een globale oplossing zal nochtans veel tijd in beslag nemen en zal leiden tot de verdaging van het wetsvoorstel dat een einde wil maken aan een reëel sociaal misbruik.

Dientengevolge neemt de commissie aan dat voorrang moet gegeven worden aan het besproken wetsvoorstel, daar het aan een sociale noodzaak beantwoordt.

II. — Bespreking en stemmingen van de artikelen

Artikel 1¹ (*nieuw artikel 1*).

In het kader van de bespreking van artikel 2 dat bepaalt dat de gegevens betreffende het gerechtelijk verleden van de particulieren slechts mogen meegedeeld worden aan de administratieve of gerechtelijke autoriteiten te hunner informatie alleen, of ter uitvoering van door de Belgische Staat afgesloten internationale akkoorden, werd aangestipt dat de rechtsonderhorigen het recht zouden moeten hebben hun strafregister in te zien om de inhoud ervan na te gaan.

Dientengevolge stelt de heer Bourgeois bij wijze van amendement (*Stuk* nr 299/2) voor artikel 1 te doen voorafgaan door een nieuw artikel 1¹ luidend als volgt:

« Iedereen heeft het recht zijn strafregister in te zien en er de verbetering ervan te vragen ».

De rechtzoekende heeft er immers belang bij dat hij kan nagaan of veroordelingen waarvoor hij eerder heeft bekomen niet worden vermeld en of er geen vergissingen werden begaan.

De aandacht wordt er ook nog op gevestigd dat het amendement zich ertoe beperkt aan de rechtsonderhorige een recht van

Le texte de ce projet devrait cependant être complété par une réglementation spécifique concernant les jugements en matière répressive rendus contre des Belges par des tribunaux étrangers.

Il faut en effet tenir compte de condamnations encourues à l'étranger pour des faits qui ne constituent pas des infractions en Belgique (par exemple la consommation d'alcool dans les pays arabes et l'exercice de certaines libertés individuelles qui ne sont pas reconnues dans les pays non démocratiques). Dans de tels cas, les justiciables devraient pouvoir empêcher que ces condamnations soient mentionnées dans leur casier judiciaire.

Le texte de l'amendement de M. Bourgeois (article 1¹, *nouveau*) pourrait également être inséré dans le projet.

Quant à la question de savoir pourquoi le projet de loi relatif au casier judiciaire n'a jamais été examiné, un membre déclare que, selon lui, l'administration entend se réserver cette matière et qu'elle préfère dès lors qu'elle soit réglée par circulaires ministérielles.

Le Vice-Premier Ministre doute qu'aucun des Ministres de la Justice qui se sont succédé ait jamais été sensible à un tel argument, qui lui paraît d'ailleurs des plus contestables. Il réfute ensuite l'argument selon lequel le casier judiciaire n'est pas prévu par la loi en soulignant que la législation fait elle-même mention du casier judiciaire (voir l'article 629 du Code d'instruction criminelle).

Le système pourrait faire l'objet d'une révision globale dans le cadre d'une loi distincte, mais une telle révision exigerait une discussion longue et approfondie qui pourrait laisser longtemps encore sans solution le problème que la présente proposition de loi tend précisément à résoudre. Le Vice-Premier Ministre estime dès lors préférable de ne pas lier l'objet de la proposition à la révision de la réglementation relative au casier judiciaire.

Plusieurs membres estiment que la proposition présente un intérêt certain et qu'une réglementation légale est nécessaire en la matière.

L'élaboration d'une solution globale exigera toutefois beaucoup de temps et risque d'entraîner l'ajournement de la proposition de loi qui vise à mettre un terme à un véritable abus social.

La commission estime dès lors qu'il convient d'accorder la priorité à la proposition de loi, étant donné qu'elle répond à une nécessité sociale.

II. — Discussion des articles et votes

Article 1¹ (*nouvel article 1*).

Lors de la discussion de l'article 2 qui prévoit que les données relatives au passé judiciaire des particuliers ne peuvent être communiquées qu'aux autorités administratives et judiciaires, et ce, uniquement pour leur information ou en exécution d'accords internationaux conclus par l'Etat belge, il a été souligné que les justiciables devraient avoir le droit de prendre connaissance de leur casier judiciaire afin d'en vérifier le contenu.

M. Bourgeois présente par conséquent un amendement (*Doc.* n° 299/2) visant à faire précéder l'article 1 par un nouvel article 1¹ libellé comme suit:

« Chacun a le droit de prendre connaissance de son casier judiciaire et d'en demander la rectification ».

Le justiciable a en effet intérêt à pouvoir vérifier si les condamnations pour lesquelles il a obtenu la réhabilitation ne sont plus mentionnées et si aucune erreur n'a été commise.

L'attention est également attirée sur le fait que l'amendement se limite à conférer au justiciable le droit de prendre connaissance

inzage van het strafregister te verlenen en dat het geenszins betrekking heeft op het afleveren van een afschrift, dit om te vermijden dat de bedoeling van het wetsvoorstel zou worden omzeild.

Het amendement wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 1 van het wetsvoorstel.

Artikel 1 (*nieuw artikel 2*).

Artikel 1 van het wetsvoorstel bepaalt dat het afleveren aan particulieren van het getuigschrift van goed zedelijk gedrag of van enig ander document dat melding maakt van veroordelingen of van de afwezigheid ervan, verboden is.

Deze tekst werd reeds onderzocht tijdens de algemene bespreking.

De heer Bourgeois heeft een amendement ingediend (*Stuk nr 299/2*) om dit artikel aan te vullen met wat volgt: « tenzij mits de schriftelijke toestemming van de betrokkene ».

De auteur is de mening toegedaan dat de rechtsonderhorigen er soms belang kunnen bij hebben over het getuigschrift te beschikken.

De opmerking wordt gemaakt dat ingevolge het amendement, de wet zou kunnen worden omzeild. In de huidige economische toestand zal de werkzoeker wellicht geneigd zijn de werkgever terwille te zijn. Dientengevolge trekt de heer Bourgeois zijn amendement in.

Artikel 1 wordt aangenomen met 11 tegen 1 stem en wordt artikel 2 van het wetsvoorstel.

Art. 2 (*nieuw artikel 3*).

Artikel 2 bepaalt dat de gegevens betreffende het gerechtelijk verleden van de particulieren slechts medegedeeld mogen worden aan de administratieve of gerechtelijke autoriteiten, uitsluitend te hunner informatie of ter uitvoering van door de Belgische Staat gesloten internationale overeenkomsten.

Een lid wijst erop dat de administratieve overheid aldus op de hoogte zal zijn hebben van het gerechtelijk verleden van hun toekomstige werknemers.

Een gemeentebestuur zal aldus b.v. kunnen vaststellen dat een kandidaat werd veroordeeld voor dronkenschap. Voor aanwerving van opstellers zal zulks geen zware gevolgen hebben; indien het echter om de aanwerving van chauffeurs of politieagenten gaat, zal wellicht een verband worden gemaakt tussen de functie en de desbetreffende veroordeling.

Het gemeentebestuur zou desgevallend kunnen beslissen dat bepaalde kandidaten niet in aanmerking kunnen komen hoewel zij in al de proeven van het examen zijn geslaagd. Dezelfde opmerking kan worden gemaakt wanneer het om maatschappijen voor sociale woningen gaat die een afschrift van het getuigschrift van goed zedelijk gedrag van de kandidaat-huurder willen bekomen. Indien de maatschappij niet alleen door private personen wordt bestuurd maar ook door administratieve autoriteiten, kan de wet worden omzeild.

De mogelijkheid die aan de administratieve autoriteiten wordt geboden om kennis te nemen van het gerechtelijk verleden van particulieren, stemt niet overaan met het door het wetsvoorstel nagestreefde oogmerk.

Een lid wijst erop dat deze kennisneming uitsluitend te hunner informatie mag geschieden. De administratieve autoriteiten zullen aldus deze gegevens noch mogen gebruiken noch publiceren. Hij meent dat terzake naar de ministeriële omzendbrief van 15 mei 1952 moet worden verwezen.

Deze circulaire bepaalt inderdaad dat de uittreksels uit het centraal strafregister slechts worden afgeleverd aan de gerechtelijke overheden en aan de rijksbesturen.

de son casier judiciaire et qu'il ne prévoit pas la délivrance d'un extrait, ceci afin d'éviter que la loi puisse être contournée.

L'amendement est adopté à l'unanimité et devient ainsi l'article 1 de la proposition de loi.

Article 1 (*nouvel article 2*).

L'article 1 de la proposition de loi prévoit qu'il est interdit de délivrer à des particuliers le certificat de bonnes vie et mœurs ainsi que tout autre document faisant mention de condamnations ou de l'absence de condamnation.

Ce texte a déjà été examiné lors de la discussion générale.

M. Bourgeois présente un amendement (*Doc. n° 299/2*) visant à compléter cet article comme suit: « sauf autorisation écrite de l'intéressé ».

L'auteur estime que les justiciables peuvent dans certains cas avoir intérêt à disposer du certificat.

Un membre fait observer que l'amendement permettrait de contourner la loi. La situation économique actuelle ne peut en effet qu'inciter les demandeurs d'emploi à satisfaire aux exigences des employeurs. M. Bourgeois retire dès lors son amendement.

L'article 1 est adopté par 11 voix contre une et devient ainsi l'article 2 de la proposition de loi.

Art. 2 (*nouvel article 3*).

L'article 2 dispose que les données relatives au passé judiciaire des particuliers ne peuvent être communiquées qu'aux autorités administratives et judiciaires, et ce, uniquement pour leur information ou en exécution d'accords internationaux conclus par l'Etat belge.

Un membre fait remarquer que les autorités administratives auront donc connaissance du passé judiciaire de leurs futurs travailleurs.

Ainsi, une administration communale pourra constater qu'un candidat a été condamné pour ivresse. Cette constatation n'aura pas de conséquences graves s'il s'agit du recrutement de rédacteurs; par contre, s'il s'agit du recrutement de chauffeurs ou d'agents de police, il est probable qu'un rapport soit établi entre la fonction à remplir et la condamnation encourue.

L'administration communale pourrait éventuellement décider de ne pas retenir la candidature de certains candidats qui auraient pourtant réussi toutes les épreuves de l'examen. Une situation similaire pourrait se présenter lorsque des sociétés de logements sociaux désirent s'informer du passé judiciaire du candidat-locataire. Si la société est gérée par des personnes privées et par des autorités administratives, il est possible de contourner à la loi.

La possibilité de prendre connaissance du passé judiciaire de particuliers, qui est offerte aux autorités administratives, ne correspond pas à l'objectif de la proposition de loi.

Un membre insiste sur le fait que les autorités administratives peuvent prendre connaissance du passé judiciaire uniquement pour leur information et qu'elles ne peuvent donc ni utiliser ni publier ces données. Il estime qu'il convient de se référer en cette matière à la circulaire ministérielle du 15 mai 1952.

Cette circulaire prévoit en effet que les extraits du casier judiciaire central ne peuvent être délivrés qu'aux autorités judiciaires et aux administrations de l'Etat.

« In dat verband dient te worden opgemerkt dat er geen uitzonderingen bestaan wat betreft het afleveren ervan aan rechterlijke overheden. Daarentegen dient de term « rijksbesturen » in een enge zin te worden uitgelegd. De uittreksels mogen inderdaad aangevraagd worden door de hoofdbesturen van de ministeriële departementen, de Belgische diplomatieke en consulaire agenten voor hun eigen administratieve zaken, de provinciegouverneurs, de arrondissementscommissarissen alsmede de burge-meesters in het kader van hun opdracht inzake milicie, kieswet, enz... »

De vraag stelt zich dus of het niet verkieslijk zou zijn het begrip « administratieve autoriteiten » te vervangen door « rijksbesturen ». Dit laatste begrip is welomlijnd en laat geen ruime interpretatie toe. Daarom dient de heer Bourgeois een amendement in om de woorden « de administratieve of de » te vervangen door de woorden « de rijksbesturen of de ».

Daar het begrip « het gerechtelijk verleden » onduidelijk is en zowel vervolgingen waarvoor geen veroordeling werd uitgesproken als veroordelingen betreft, beslist de Commissie voornoemde woorden te vervangen door « de rechterlijke antecendenten ».

Het amendement en artikel 2, dat artikel 3 wordt, worden aangenomen met 11 tegen 1 stem.

Art. 3.

Dit artikel bepaalt dat elke ambtenaar of particulier die schuldig wordt bevonden aan overtreding van de voorgaande bepalingen, gestraft wordt met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en een geldboete van 100 frank tot 1 000 frank.

Dit artikel dient te worden weggelaten. Het is inderdaad niet verantwoord de straffen te vermenigvuldigen vooral omdat, in hoofde van de ambtenaren disciplinaire maatregelen zijn voorzien.

Daarom beslist de Commissie artikel 3 van het wetsvoorstel weg te laten.

III. — Stemming

Het gewijzigde wetsvoorstel wordt aangenomen met 10 tegen 1 stem en 1 onthouding.

De Rapporteur,
J. BELMANS.

De Voorzitter.
L. REMACLE.

« A ce sujet, il y a lieu de remarquer que si les extraits de casier judiciaire sont délivrés aux autorités judiciaires sans restriction, par contre, le terme « administration de l'Etat » doit être pris dans un sens restrictif. En effet, pratiquement, peuvent seuls les solliciter : les administrations centrales des départements ministériels, les agents diplomatiques et consulaires belges pour leurs propres besoins administratifs, les gouverneurs de province, les commissaires d'arrondissement ainsi que les bourgmestres et ceux-ci seulement pour l'accomplissement d'un acte de leur mission en matière de milice, de loi électorale, etc. »

Il pourrait dès lors être souhaitable de remplacer les mots « autorités administratives » par les mots « administrations de l'Etat », qui correspondent à une notion bien définie et ne peuvent s'interpréter d'une manière très large. Aussi M. Bourgeois présente-t-il un amendement visant à remplacer les mots « autorités administratives et judiciaires » par les mots « administrations de l'Etat et aux autorités judiciaires ».

Etant donné que les termes « passé judiciaire » sont imprécis et qu'ils recouvrent aussi bien les poursuites qui n'ont pas donné lieu à une condamnation que les condamnations elles-mêmes, la Commission décide de les remplacer par les termes « antécédents judiciaires ».

L'amendement et l'article 2, qui devient ainsi l'article 3 de la proposition, sont adoptés par 11 voix contre une.

Art. 3.

Cet article prévoit que tout fonctionnaire ou particulier qui est reconnu coupable d'avoir enfreint les dispositions précédentes est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 100 francs à 1 000 francs.

Cet article doit être supprimé. Il serait en effet injustifié de multiplier les peines, étant donné surtout que des mesures disciplinaires existent déjà en ce qui concerne les fonctionnaires.

La Commission décide dès lors de supprimer l'article 3 de la proposition de loi.

III. — Vote

La proposition de loi, telle qu'elle a été modifiée, est adoptée par 10 voix contre une et une abstention.

Le Rapporteur,
J. BELMANS.

Le Président.
L. REMACLE.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

Artikel 1.

Iedereen heeft het recht zijn strafregister in te zien en de verbetering ervan te vragen.

Article 1.

Chacun a le droit de prendre connaissance de son casier judiciaire et d'en demander la rectification.

Art. 2

Het afleveren aan particulieren van het getuigschrift van goed zedelijk gedrag of van enig ander document dat melding maakt van veroordelingen of van de afwezigheid ervan, is verboden.

Art. 2.

Il est interdit de délivrer à des particuliers le certificat de bonnes vie et mœurs ainsi que tout autre document faisant mention de condamnations ou de l'absence de condamnation.

Art. 3.

De gegevens betreffende de gerechtelijke antecedenten van particulieren mogen slechts worden medegedeeld aan de Rijksbesturen of aan de gerechtelijke autoriteiten uitsluitend te hunner informatie of ter uitvoering van door de Belgische Staat gesloten internationale overeenkomsten.

Art. 3.

Les données relatives aux antécédents judiciaires des particuliers ne peuvent être communiquées qu'aux administrations de l'Etat et aux autorités judiciaires, et ce, uniquement pour leur information ou en exécution d'accords internationaux conclus par l'Etat belge.

